

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 313
Sitzung vom 21/03/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

4.6 Personalausgaben für das
Landespersonal für Zwei- und
Dreisprachigkeitsprüfungen 2017 -
Zweckbindung
// Ergänzung zum BLR 53 und BLR 54 vom
17.01.2017

Oggetto:

4.6 Spesa per il personale provinciale per
esami di bi- e trilinguismo 2017- impegni
// Integrazione alla DGP 53 e 54 del
17.01.2017

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

4.6

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Ab dem 1. Januar 2016 sind auch für die Autonome Provinz Bozen die Bestimmungen des GVD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme der Regionen, der Gebietskörperschaften und ihrer Einrichtungen in Kraft getreten.

Das GVD Nr. 118/2011 sieht unter anderem vor, dass die laufenden Ausgaben für das Personal zweckgebunden werden müssen (Anlage 4/2, Punkt 5.2, Buchstabe a).

Im Landesgesetz vom 29.01.2002 Nr. 1 sind das Verfahren für die Ausgabenzweckbindung, Flüssigmachung, Anordnung und Zahlung der Ausgaben festgelegt.

Mit Landesgesetz vom 23.04.1992, Nr. 10 sind die Führungsstruktur und die Zuständigkeiten der Abteilungen geregelt.

Das Landesgesetz vom 19.05.2015, Nr. 6 regelt die Personalordnung des Landes und den Bereich der Kollektivverträge, welche die wirtschaftlichen Aspekte des Arbeitsverhältnisses festlegen.

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 25. Juni 1996, Nr. 21 wurde die Zuständigkeit für die Bezahlung der Bezüge an das Landespersonal an das Gehaltsamt übertragen.

Mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 26.07.1976 Nr. 752 wurden die Kommissionen für die Feststellung der Kenntnis der italienischen, deutschen und ladinischen Sprache eingesetzt, deren Mitglieder mit Dekret des Regierungskommissärs im Einvernehmen mit dem Landeshauptmann ernannt werden.

Mit den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 1853 vom 09.12.2013, Nr. 421 vom 15.04.2014 und Nr. 455 vom 29.04.2014 wurden die Vergütung und die Fahrtkostenrückerstattung für die Kommissarinnen und Kommissare der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen geregelt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 53 und Nr. 54 vom 17.01.2017 wurden die Personalausgaben 2017 für das Landespersonal im Bereich Verwaltung und Bereich Bildung zweckgebunden.

Nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 48 vom 17.01.2017 betreffend die Zweckbindungen der Ausgaben für das Personal der Schulen staatlicher Art für das Jahr 2017.

Con il 1° gennaio 2016 sono entrate in vigore anche per la Provincia Autonoma di Bolzano le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, contenute nel D.Lgs n. 118/2011.

Il D.Lgs n. 118/2011 stabilisce che la spesa corrente per il personale deve essere impegnata (allegato 4/2, punto 5.2 lettera a)

Con la Legge provinciale 29.01.2002 n. 1 sono stabilite le procedure per gli impegni di spesa, la liquidazione, ordinazione e pagamento delle spese.

Con legge provinciale 23.04.1992, n. 10 sono disciplinati la struttura dirigenziale della provincia e le competenze delle ripartizioni.

La legge provinciale n. 6 del 19.05.2015 disciplina l'ordinamento del personale e l'ambito della contrattazione collettiva, alla quale spetta la disciplina della parte economica del rapporto di lavoro.

Con Decreto del Presidente della Giunta provinciale 25 giugno 1996, n. 21 la competenza per il pagamento degli emolumenti al personale provinciale è stata attribuita all'Ufficio stipendi.

Con decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 sono state istituite le commissioni per l'accertamento della conoscenza della lingua italiana, tedesca e ladina i cui membri sono nominati con decreto del Commissario del Governo, d'intesa con il presidente della giunta provinciale.

Con le delibere della Giunta Provinciale n. 1853 del 09.12.2013, n. 421 del 15.04.2014 e n. 455 del 29.04.2014 sono regolati i compensi e le indennità di trasferta alle commissarie e ai commissari dell'esame di bi- e trilinguismo.

Con Delibera della Giunta Provinciale n. 53 e n. 54 del 17.01.2017 è stato impegnato la spesa per il personale 2017 del settore amministrativo e settore formazione.

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 48 del 17/01/2017 inerente gli impegni di spesa per il personale delle scuole a carattere statale per l'anno 2017.

Nach Einsicht in den Beschluss der Landesregierung Nr. 170 vom 14.02.2017 betreffend die Zweckbindungen der Ausgaben für das abkommandierte und spesenrück-erstattetes Landespersonal im Bildungsbereich und Bildungsbereich für das Jahr 2017.

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 170 del 14/02/2017 inerente gli impegni di spesa per il personale provinciale nel settore formazione e nel settore formazione comandato e speso per l'anno 2017.

Die Landesregierung

La Giunta Provinciale

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Für die Personalausgaben für Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen 2017 für das Landespersonal werden die Beträge im Verwaltungshaushalt 2017-2019, Geschäftsjahr 2017, gemäß nachfolgender Tabelle, die integrierender Bestandteil ist, zweckgebunden.

1. Per la spesa per il personale provinciale per esami di bi- e trilinguismo 2017 nel settore amministrativo e formazione vengono impegnati gli importi disponibili nel piano finanziario gestionale 2017-2019 - esercizio 2017 - indicato nella tabella allegata che fa parte integrante del presente provvedimento.

Capitolo Kapitel	posizione finanziaria Finanzposition	Descrizione capitolo 2017-2019	Beschreibung Kapitel 2017-2019	Impegno Zweckbindung	Anno Jahr
U01031.0240	U0000100	Spese per l'accertamento della conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego (DPR 752/1976, art. 6, c. 2, LP 6/1991, LR 1/2004) - Altri servizi	Ausgaben für die Feststellung der Zweisprachigkeit im öffentlichen Dienst (DPR 752/1976 Art. 6 Abs. 2, LG 6/1991, RG 1/2004) - Sonstige Dienste	58.400,00	2017
U01031.0240	U0000100	Spese per l'accertamento della conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego (DPR 752/1976, art. 6, c. 2, LP 6/1991, LR 1/2004) - Altri servizi	Ausgaben für die Feststellung der Zweisprachigkeit im öffentlichen Dienst (DPR 752/1976 Art. 6 Abs. 2, LG 6/1991, RG 1/2004) - Sonstige Dienste	14.400,00	2017
U01031.0241	U0003200	IRAP su spese per l'accertamento della conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego (DPR 752/1976, art. 6, c. 2, LP 6/1991, LR 1/2004) - Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	IRAP auf Ausgaben für die Feststellung der Zweisprachigkeit im öffentlichen Dienst (DPR 752/1976 Art. 6 Abs. 2, LG 6/1991, RG 1/2004) - Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)	7.200,00	2017

Capitolo Kapitel	posizione finanziaria Finanzposition	Descrizione capitolo 2017-2019	Beschreibung Kapitel 2017-2019	Impegno Zweckbindung	Anno Jahr
U01031.0240	U0000100	Spese per l'accertamento della conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego (DPR 752/1976, art.6, c.2, LP 6/1991, LR 1/2004)-Altri servizi	Ausgaben für die Feststellung der Zweisprachigkeit im öffentlichen Dienst (DPR 752/1976 Art.6 Abs.2, LG 6/1991, RG 1/2004) - Sonstige Dienste	58.400,00	2018
U01031.0240	U0000100	Spese per l'accertamento della conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego (DPR 752/1976, art.6, c.2, LP 6/1991, LR 1/2004)-Altri servizi	Ausgaben für die Feststellung der Zweisprachigkeit im öffentlichen Dienst (DPR 752/1976 Art.6 Abs.2, LG 6/1991, RG 1/2004) - Sonstige Dienste	14.400,00	2018
U01031.0241	U0003200	IRAP su spese per l'accertamento della conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego (DPR 752/1976, art.6, c.2, LP 6/1991, LR 1/2004)- Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	IRAP auf Ausgaben für die Feststellung der Zweisprachigkeit im öffentlichen Dienst (DPR 752/1976 Art.6 Abs.2, LG 6/1991, RG 1/2004) – Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)	7.200,00	2018
TOTALE COMPLESSIVO - GESAMTSUMME				160.000,00	

WA/bk

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 13/03/2017 16:31:19 Il Direttore d'ufficio
WIESER ANDREA MARIA

Der Abteilungsdirektor 13/03/2017 16:41:51 Il Direttore di ripartizione
RIER WALTER ROBERT

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 72.800,00
€ 7.200,00 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato
in entrata

auf Kapitel U01031.0240-U0000100
U01031.0241-U0003200 sul capitolo
bil.2017 e succ.

Vorgang 2170000192 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 16/03/2017 17:27:53 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/03/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/03/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/03/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma